

Radiola Service

DOCUMENTATION

RA 379 A

Année de lancement 1958

Département Service : 19, Rue Léon-Giraud, Paris-19^e

Classement { Saison : 1958-1959
Classeur : 2

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

PRÉSENTATION :

Coffret moulé bordeaux, ivoire ou anthracite.
Deux boutons doubles dans le cadran.
Cadran grille polystyrène.
Dimensions du cadran : 315 x 60 mm.
Aiguille en fil d'acier peint en rouge.
Course de l'aiguille : 137 mm.
Commutation de gammes par clavier éclairé (5 touches).
Commutation P.U. par touches G.O. + B.E.
Commutation chalutier par touches P.O. + O.C.
Cadran prévu pour adaptateur chalutier FD 002 79.

DIMENSIONS :

		nu emballé	
Largeur.....	mm	330	435
Hauteur.....	mm	220	320
Profondeur.....	mm	165	285
Poids.....	kg	5,080	6,390

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Récepteur superhétérodyne.
Ferrocapteur de 30 cm.
Plaque antenne O.C.
Correction physiologique.
Correction de tonalité à variation continue.
Filtre image P.O. agissant vers 500-700 kHz.
Prise miniature 4 broches pour P.U. (commutée) et modulation (non commutée).
Haut-parleur 13 cm type 13 090/55 V (Z=5 Ω)

GAMMES :

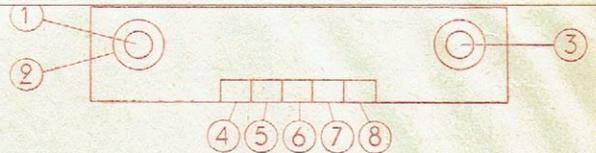
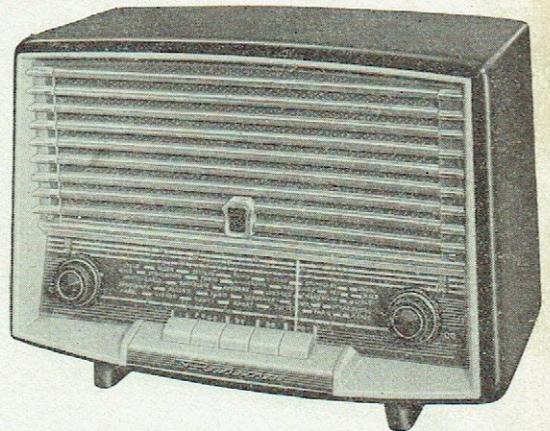
B.E. : 47 à 51 m.
O.C. : 16,5 à 48,5 m.
P.O. : 185 à 572 m.
G.O. : 1 100 à 1 950 m.
Chalutier: 80 à 200 m.
Fréq. interm. : 455 kHz.

TUBES

L1 UCH 81 Changeur de fréquence.
L2 UBF 80 Ampli. MF et détecteur.
L3 UCL 82 Préampli BF et BF de puissance.
L4 UY 85 Redresseur.
L5 } FK 512 75 (10 V - 0,2 A).
L6 }

ALIMENTATION :

Secteur alternatif 50 Hz.
Tensions : 110 - 127 - 220 - 240 volts.
Consommation moyenne sous 110 V : 525 mA.
Fusible cartouche : FK 820 68.



- 1 — Réglage de la puissance sonore.
- 2 — Réglage de la tonalité (plus aigu à droite, plus grave à gauche).
- 3 — Recherche des stations.
- 4 — Mise hors service.
- 5 — G.O. } Pick-up.
- 6 — B.E. }
- 7 — O.C. } Chalutiers.
- 8 — P.O. }

OBSERVATIONS

L'utilisation d'une antenne secteur est formellement prohibée.

Dans les régions où la sensibilité du ferrocapteur serait insuffisante, il est possible d'utiliser une antenne extérieure. Cette antenne est presque nécessaire pour une réception confortable des ondes courtes.

L'efficacité de l'antenne — et de la prise de terre — est fonction de nombreux facteurs qui varient suivant les conditions locales.

Gamme chalutiers.

La gamme d'ondes dite " Chalutiers " de 80 à 180 m est réservée au trafic des messages entre bateaux de pêche et stations côtières, armateurs, familles de marins.

Sur cet appareil des dispositions spéciales facilitent le montage d'un adaptateur permettant la réception de la gamme " Chalutiers ". L'échelle de cette gamme est repérée en bas du cadran.

Cet adaptateur (numéro de code FD 002 79) est vendu séparément par les succursales RADIOLA et ne doit en aucun cas, être commandé au Département Service.

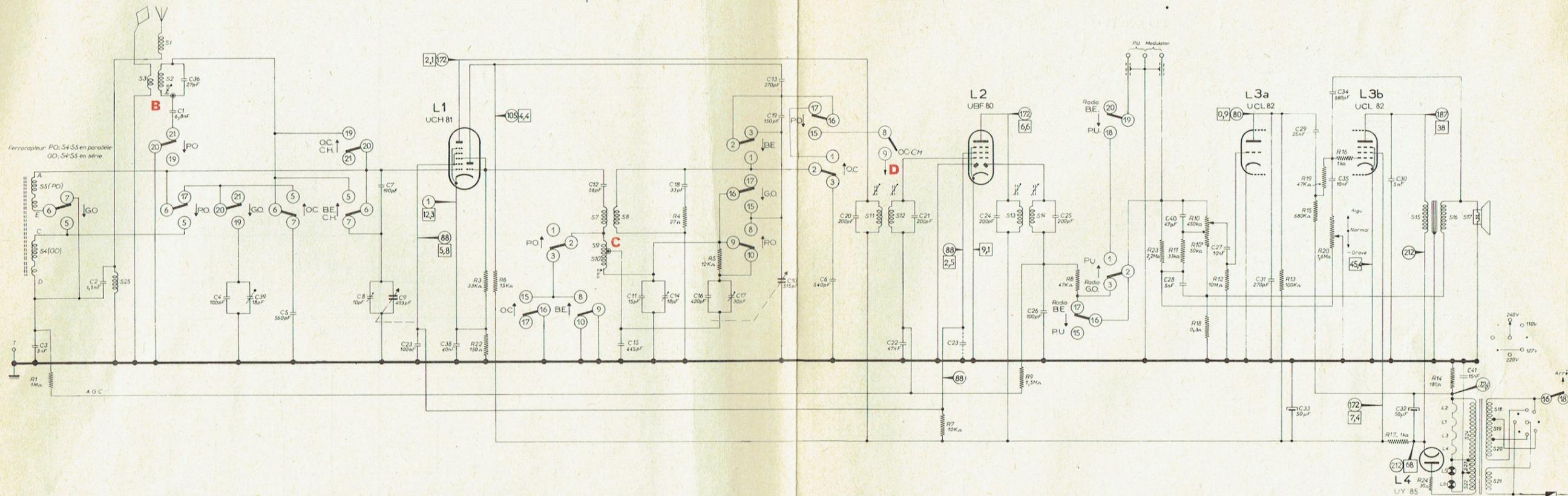


S. A. LA RADIOTECHNIQUE, SIÈGE SOCIAL : 47, RUE DE MONCEAU, PARIS-8^e

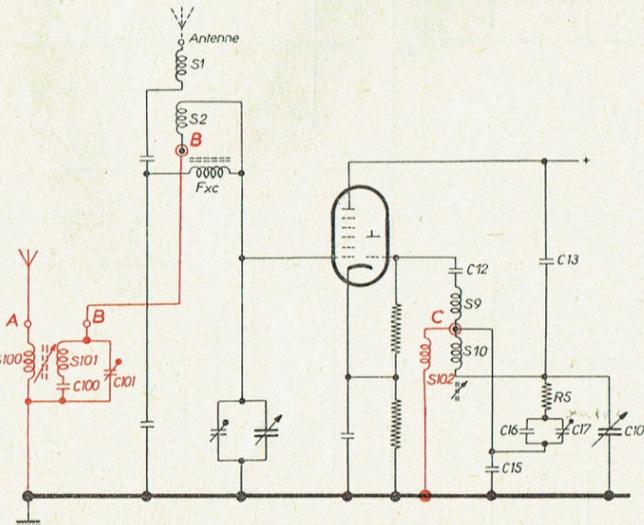
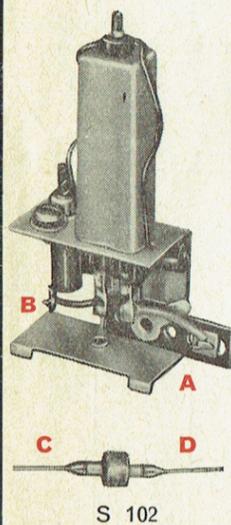
CAPITAL 3 MILLIARDS DE FRANCS - R. C. Seine 55 B 2793

Strictement confidentiel - Document uniquement destiné aux commerçants chargés du Service Radiola. - Reproduction interdite.

N° de code : RS1 118 08/00.



Adaptateur Chalutier FD 002 79



RÉGLAGE

Enfoncer simultanément les touches P.O. et O.C. Appliquer un signal modulé de 1,7 MHz. Syntoniser le récepteur. Régler le noyau de S101, au maximum de sortie.

Appliquer un signal modulé de 2,6 MHz. Régler C101. Reprendre ces réglages si cela est nécessaire.

MONTAGE

Fixer l'adaptateur sur le côté CV du châssis au moyen d'une vis dans le trou prévu à cet effet (au milieu du châssis). L'ajustable C101 est orienté vers l'avant du récepteur.

Fixer la douille antenne et la cosse à souder à l'arrière du châssis en l'isolant de la tôle au moyen du canon épaulé et de la rondelle isolante.

Relier la douille antenne à l'entrée antenne de l'adaptateur : point A.

Relier par un fil aussi court que possible et écarté de la masse, le point B de l'adaptateur (ajustable 5 pF) à la base de la bobine S2, au point commun C1, C36.

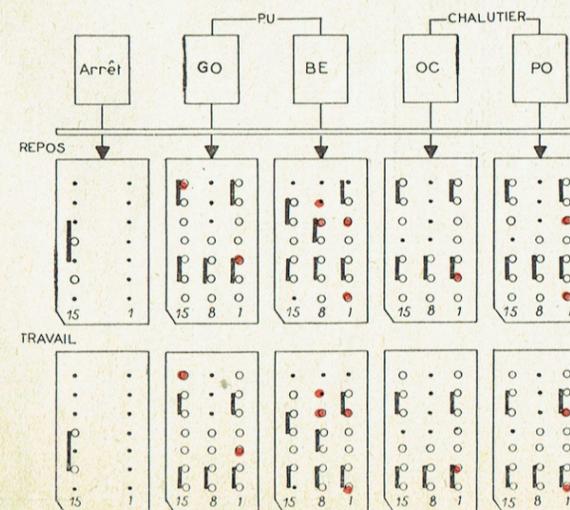
Brancher la bobine S102 d'une part à la bobine oscillatrice S10, au point commun S10-C15-C16-C17 et d'autre part à la cosse 9 du commutateur O.C.

TENSIONS ET INTENSITÉS

les valeurs des tensions sont encadrées
les valeurs des intensités sont encadrées

Valeurs moyennes. Tensions mesurées par rapport à la masse, l'appareil fonctionnant sur secteur 110 volts (50 Hz) et réglé sur 1 500 kHz environ, sans signal.

Commutateurs



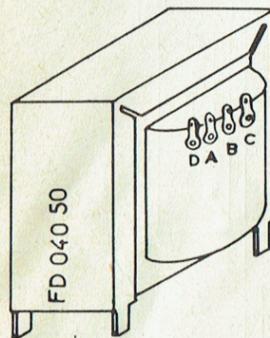
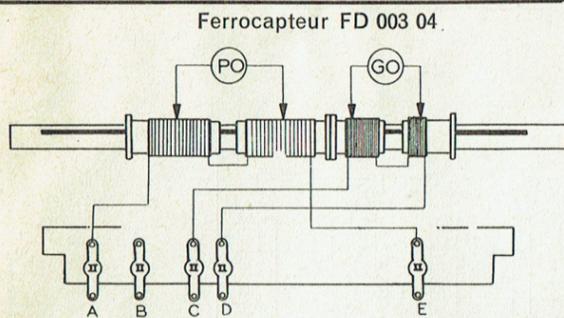
INSTRUCTION CONCERNANT LA LECTURE DES COMMUTATIONS

Afin de faciliter la lecture du schéma les commutateurs ont été décomposés et les divers contacts répartis aux endroits des circuits qu'ils intéressent.

Toutes les commutations ont été représentées dans la position correspondant au fonctionnement en P.O.

• Cosses non connectées

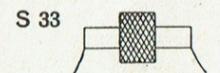
Chaque plaquette comporte un certain nombre de cosses qui pour les besoins du schéma ont été numérotées de 1 à 21 comme l'indique la figure ci-contre.



Transformateur de H.P. FD 040 50

Caractéristiques électriques du transformateur de H.P. FD 040 50

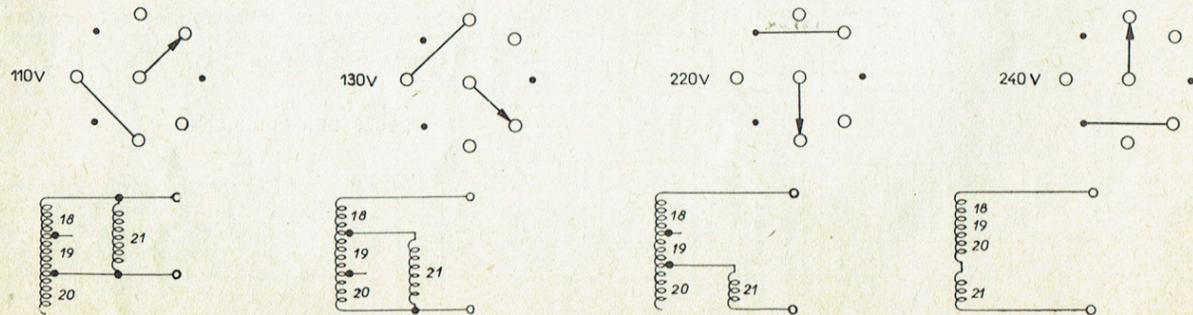
Indice	Rapport P : S	R en Ω
S15		303
S16	30,8	< 1



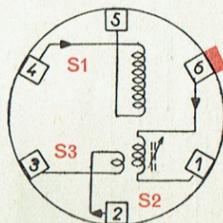
Découplage antenne FC 228 00

Caractéristiques électriques et commutations du transformateur d'alimentation FD 042 11

Indice	Résistance des enroulements valeur en Ω	Tension en V (en charge)
S21	20	110
S20	3,9	20
S19	18	90
S18	4,2	20
S22	3,2	20,5
S23	7,8	54,5
S24	21	126,5

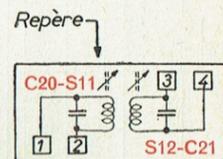
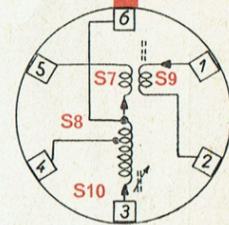


Accord OC FD 000 71

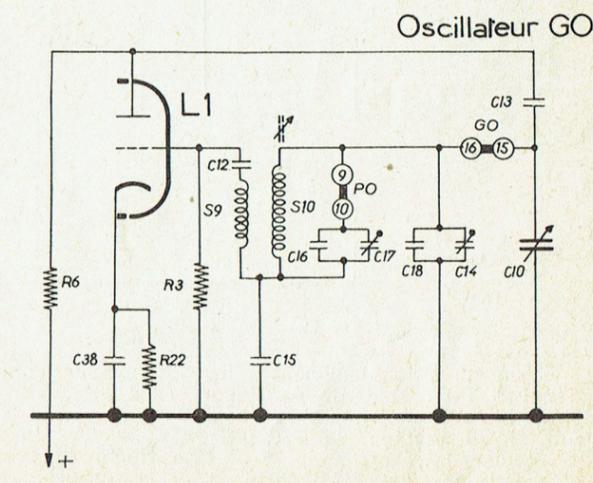
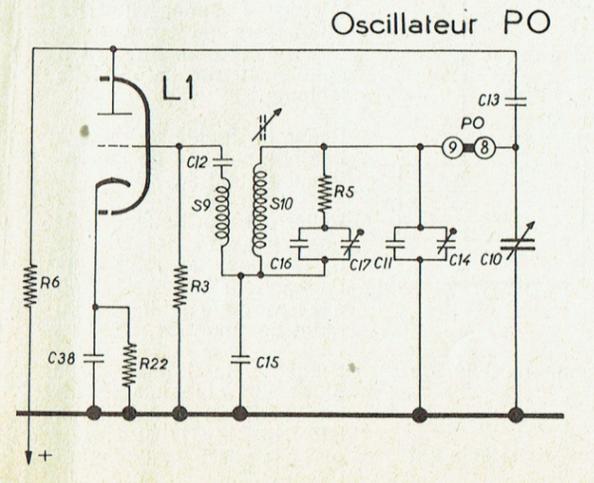
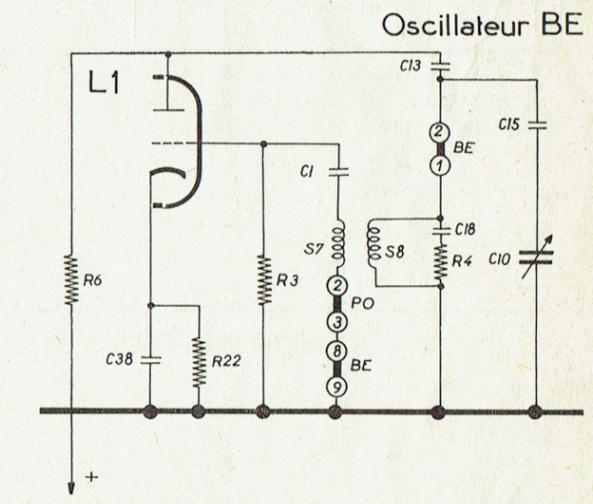
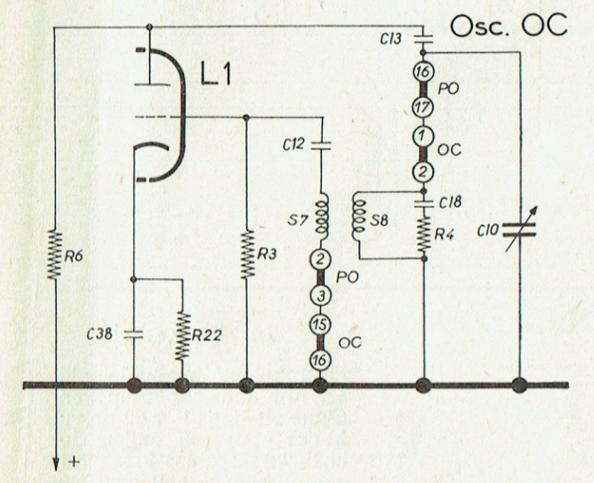
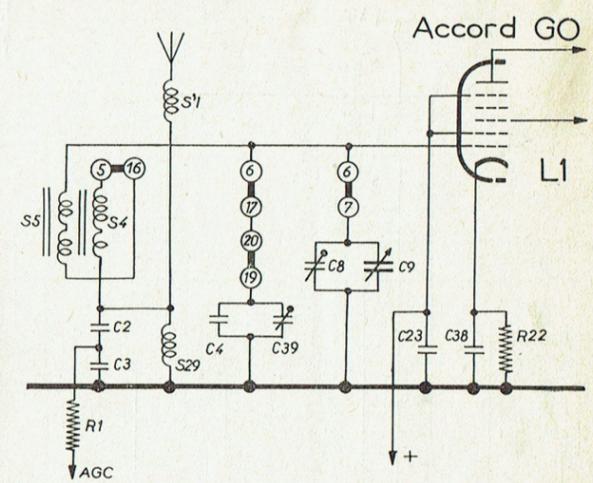
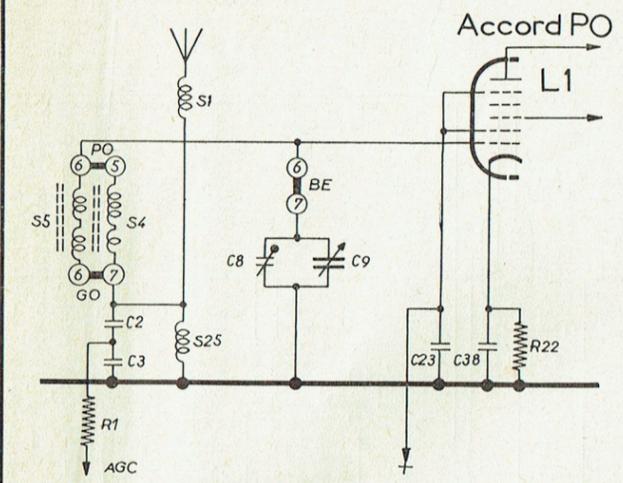
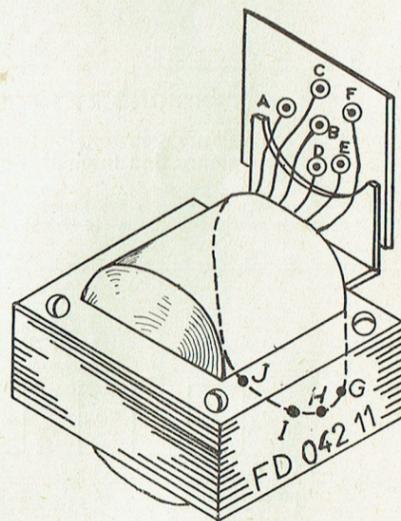
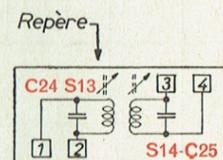


MF 1 FD 003 25

Oscillateur FK 858 19



MF 2 FD 003 26



Ensemble coffret bordeaux.....	FR 805 58/07
— ivoire.....	FR 805 58/02
— anthracite.....	FR 805 58/08
Profilé pour bordeaux et ivoire.....	FK 652 73/01
— pour anthracite.....	FK 652 73/02
Plaquette porte-signature bordeaux.....	FK 333 27/06
— ivoire.....	FK 333 27/07
— anthracite.....	FK 333 27/03
Signature.....	FK 083 68/01
Ecusson.....	FK 320 33/02

Cadran-grille pour bordeaux.....	FK 938 72/01
— pour ivoire.....	FK 938 72/02
— pour anthracite.....	FK 938 72/03
Vis décorative.....	FK 012 03

Boutons.

Grand bouton tonalité bordeaux.....	FD 670 46/05
— ivoire.....	FD 670 46/06
— anthracite.....	FD 670 46/11
Grand bouton aiguille bordeaux.....	FD 670 47/01
— ivoire.....	FD 670 47/02
— anthracite.....	FD 670 47/03
Petit bouton bordeaux.....	FD 670 48/01
— ivoire.....	FD 670 48/02
— anthracite.....	FD 670 48/03
Touche de clavier.....	FK 327 50

Dos bordeaux.....	FK 419 29
— ivoire.....	FK 419 30
— anthracite.....	FK 423 00
Vis spéciale pour dos.....	FK 011 84

Pièces diverses.

Plaquette écrou pour cadran-grille.....	FK 079 84
Ressort pour crochet de clavier.....	FK 707 77
Support d'ampoule cadran.....	FK 085 26
Douille pour ce support.....	FK 332 35

Entraînement.

Ensemble tambour de CV.....	FD 560 62
Poulie \varnothing 20.....	FK 309 89
— \varnothing 10.....	FK 311 62
Ficelle au mètre.....	965/JB1
Ressort de ficelle.....	FK 705 47

Pour toutes les pièces ne figurant pas dans la liste ci-dessus se reporter au **Catalogue général standard**.

Démontage du châssis**Démontage du châssis.****Remplacement du coffret.**

Retirer les boutons et la grille cadran.
Retirer le dos.
Dessouder le fil de masse sur le fond.
Dessouder la connexion de plaque antenne O.C.
Dessouder les connexions sur le H.P.
Retirer les quatre vis de fixation du châssis.
Dégager le châssis à l'arrière par le côté transformateur, le faire glisser de gauche à droite en évitant d'accrocher le cadre Fxc.

Remplacement des ampoules de cadran.

Pour remplacer les ampoules L5 et L6, il est nécessaire de retirer le châssis du coffret.

Remplacement du transformateur d'alimentation.

Après avoir retiré la bride de fixation du châssis (4 vis), il est facile de démonter le transformateur qui n'est maintenu que par quatre pattes tordues.

Le remplacement des autres organes tels que CV, transformateur de HP, ferrocaptur n'offrent aucune difficulté.

Remplacement du coffret**Remplacement du coffret.**

Les coffrets "service" sont fournis avec un baffle pourvu de sept vis pour la fixation du haut-parleur :
trois vis de 3 mm pour haut parleur rond ;
quatre vis de 4 mm pour haut-parleur RETMA.

Il est bien évident que selon le haut-parleur utilisé, il y a lieu de n'employer que les quatre vis de 4 mm ou les trois vis de 3 mm. Les vis non utilisées doivent être retirées. Il suffit de décoller la partie d'étamine qui recouvre la découpe du haut-parleur et supprimer les vis voulues.

Nous attirons votre attention sur le fait que :
Le coffret "service" du RA 379 A est utilisable pour la réparation des RA 377 A et RA 378 A.

IMPORTANT

Lors d'une commande de pièces Service, le type de l'appareil et le numéro de code de chaque pièce (tel qu'il est donné par la présente documentation ou modifié par les informations du "Bulletin Service" doivent figurer sur la commande afin d'en faciliter l'exécution. L'omission de l'une ou l'autre de ces indications ne peut avoir pour effet qu'un retard certain, aggravé parfois d'un échange de lettres pour demande de précisions.